

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 82 (1995)  
**Heft:** 1/2: Ein Blick auf Berlin = Un regard sur Berlin = A view of Berlin

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

währte zehnder-Heizpatrone IRVAR® mit ihrem programmierbaren und netzunabhängigen Steuergerät hat ein neues, schönes Gehäuse bekommen.

Die neue Heizwand zehnder nova ist weit mehr als bloss eine Wärmequelle: Ihr wesentlich eleganteres Design macht sie zu einem echten Dekorationselement. Ermöglicht wurde diese Innovation durch ein völlig neues Schweissverfahren: Die Laserschweissung sorgt für eine vollumfängliche glatte Oberfläche und einen weit besseren Finish – und somit eine viel schönere Lackierung. Schweissnähte und Unebenheiten zwischen den Rippen gehören nun endgültig der Vergangenheit an. Eine weitere Innovation ist die doppelte Heizwand mit nur einem Sammelrohr – wodurch sich die Bauhöhe erheblich verringert.

Die neue Heizwand zehnder nova ist in einer grossen Modellvielfalt und in allen Farben erhältlich. Sie bringt auch eine höhere Leistung bei gleichbleibenden Preisen – und, dank dem Zwangsdurchlaufprinzip bei der Zirkulation, eine Reduktion des Mindestmassenstroms

von 25% gegenüber der bisherigen zehnder Heizwand.

zehnder nova ist das Resultat einer zweijährigen Entwicklungsarbeit. Die Heizwand wird bei Zehnder-Runtal AG in Gränichen hergestellt und in mehrere Länder exportiert. Die Herstellungstechniken gehören in ihrem Bereich – auch hinsichtlich des Automatisierungsgrades – zu den modernsten überhaupt.

#### ZZ Ziegeleien, 8045 Zürich Halle 301, Stand C31

Vielleicht erinnern Sie sich noch an unseren Swissbau-Ausstellungsstand vor zwei Jahren, der in seiner Dominanz nicht zu übersehen war. Damals haben wir das Augenmerk auf unseren Hauptvertreter, den Backstein, gerichtet. Das war, wie wir heute wissen, eine gute Überlegung, denn durch die Palettierung zu einem eindrücklichen Kubus ist der ZZ-Backstein in vielen Köpfen von Planern und Baumeistern präsent geblieben. Dieses Backsteinmonument wurde durch den Art Directors Club mit dem goldenen Würfel als bester Ausstellungsstand 1993 ausgezeichnet.

Nun freuen wir uns bereits auf einen weiteren Stand von Edgar Reinhard, und es wird wiederum ein Besuchermagnet werden. Es sind zwei hohe Kuben, welche der Besucher mittels Treppen erklimmen darf, um sich auf Passerellen zu begeben, von denen aus er in Gucklöchern unsere aktuelle Produktpalette bewundern kann. Die Verkleidung der Kuben besteht aus CEMFOR Fassadenplatten – und das sei vorweggenommen – mit technischer Rasterstruktur.

Wer sich nun für ZZ-Produkte interessiert, wird erfahrungsgemäss am Stand der ZZ Ziegeleien keinen «Krämerladen» antreffen, sondern ein Angebot der aktuellsten Produkte in ihrer Anwendung vorfinden. Bewährtes mit Modifikationen sowie Neuheiten werden in Basel am ZZ-Stand vorliegen. Dabei sind zu erwähnen:

Ein neuer Istighofer Herzschiebeziegel, welcher in Linie oder verschränkt eingedeckt, der Dachgestaltung mit Flexibilität, Wirtschaftlichkeit und Verarbeiterfreundlichkeit entgegenkommt. Der Herzschiebeziegel eignet sich dank seiner Schiebemöglichkeit von 4 cm

insbesondere für Umbau und Sanierung. Er macht eine zeitraubende und kostspielige Umlattung meistens überflüssig. Der Herzschiebeziegel bietet ausgezeichneten Schutz gegen rutschenden Schnee und lässt sich auch in Höhen über 800 m ü.M. einsetzen. Verschränkt eingedeckte Herzschiebeziegel erhöhen die Sturmsicherheit des Daches. Ferner wird die Sparte Dach bei den Falz- und Biber-schwanzziegeln ihr auf 13 Farben festgelegtes Sortiment präsentieren sowie ausgefallene Dachformen und Eindeckungsarten.

Bei der Sparte Wand werden ein verbessertes Gewände, die neue Mauerwerksbewehrung MURFOR RE 75/15 und ein erweitertes Sichtbacksteinsortiment erstmals gezeigt. Ausserdem trifft der Standbesucher auf die gängigen Produkte dieser Sparte.

Vom Elementwerk Istighofer der Sparte Fassaden/Elemente werden CEMFOR Fassadenplatten mit technischer Rasterstruktur, die eine völlig neue optische Wirkung hervorbringen, gezeigt. Als weitere Neuheit ist die CEMFOR Stülp-

deckung zu sehen, welche eine markante Betonung der Horizontalen erkennen lässt. Basierend auf der bewährten CEMFOR Normplatte, weist die gestülpte Ausführung alle Qualitäten einer CEMFOR Fassade auf, kann aber dank günstiger Ausnutzung der Rohplatten effektiv zu einem günstigeren Preis angeboten werden. Die hohe Festigkeit des Materials erlaubt zudem grösstmögliche Rasterabstände der Unterkonstruktion.

Nicht fehlen darf zur Montage der CEMFOR Stülpschalung (Patent angemeldet) entsprechendes Montagewerkzeug.

Wir sind zuversichtlich, dass auch an der Swissbau '95 der ZZ-Stand seine «magische» Anziehungskraft ausüben kann und möglichst viele ernsthafte – aber auch lockere – Gespräche ermöglicht. Bestimmt wird auch diesmal das versierte Fachpublikum mit Fragen und Vorschlägen an uns gelangen, denen wir viel Interesse entgegenbringen werden.

Wir wünschen uns in Basel einen lebendigen Auftritt und ein harmonisches Nachklingen.

## Impressum

Werk, Bauen+Wohnen, 82./49. Jahrgang

#### Herausgeber

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

Adresse Verlag, Redaktion und Inserate:  
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,  
Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32

#### Verbände

Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer Architekten / Fédération des Architectes Suisses, VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten

#### Redaktionskommission

Roger Diener, Paolo Fumagalli,  
Prof. Drs. h.c. Ing. Jürgen Joedicke,  
Prof. Peter von Meiss, Adrian Meyer,  
Rolf Mühlenthaler

#### Redaktion VSI-Beilage

Stefan Zwicky

#### Redaktionelle Mitarbeit

André Bideau

#### Korrespondenten

Marc M. Angélil, Zürich/Los Angeles;  
Gilles Barbey, Lausanne; Cuno Brullmann,  
Paris; Dr. Lucius Burckhardt, Basel;  
Petra Hodgson-Hagen, Frankfurt/London;  
Dr. Dieter Hoffmann-Axthelm, Berlin;  
Dr. Ulrike Jehle-Schulte Strathaus, Basel;  
Prof. Joachim Andreas Joedicke, Darmstadt;  
Klaus Kada, Graz/Aachen; Dr. Gert Kähler,  
Hamburg; Adolf Krischanitz, Wien; Moritz  
Küng, Bruxelles; Rodolphe Luscher, Lausanne;  
Sylvain Malfroy, Lausanne; Paul Marti, Genève;  
Gerhard Ullmann, Berlin; Klaus Dieter Weiss,  
Hannover; Ueli Zbinden, Zürich/München

#### Redaktionssekretariat

Rosmarie Helsing

#### Übersetzungen

Jacques Debains, Susanne Leu,  
Maureen Oberli-Turner

Für nicht angefordertes Material übernimmt die Redaktion keine Verantwortung. Nachdruck aus Werk, Bauen+Wohnen, auch mit Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

#### Inseratenverwaltung

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Vogelsangstrasse 48, Postfach,  
CH-8033 Zürich,  
Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32  
Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

#### Druck

Zollikofer AG, 9001 St.Gallen

#### Lithos

Nievergelt Repro AG, 8048 Zürich

#### Abonnementsverwaltung und Auslieferung

Zollikofer AG  
Fürstenlandstrasse 122, CH-9001 St.Gallen,  
Tel. 071/29 77 77

#### Bezugsbedingungen Schweiz

Jahresabonnement	sFr. 175.–
Studentenabonnement	sFr. 120.–
Einzelhefte	sFr. 22.–

#### Bezugsbedingungen übrige Länder

Jahresabonnement	sFr. 185.–
Studentenabonnement	sFr. 130.–
Einzelhefte	sFr. 22.–

Alle Preise inkl. Porto und 2% MWST

#### Abbestellungen

können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 8 Wochen vor Abbestellung eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.

Neuerscheinung

nouvelle édition

## Schweizer Architekturführer Guide d'architecture Suisse 1920-1990 Guide to swiss architecture

Der Schweizer Architekturführer 1920-1990 umfasst 3 Bände mit insgesamt rund 1000 mit Bild, Plan und Text dargestellten und ebensovielen erwähnten Bauten.

**Band 1 (1992)**  
**Nordost- und Zentralschweiz**  
**Band 2 (1994, Auslieferung ab September 1994)**  
**Nordwestschweiz, Jura, Mittelland, Freiburg**  
**Band 3 (ab Nov. 1995)**  
**Westschweiz, Wallis, Tessin**

Taschenbuchformat 15 x 24 cm  
220 bis 280 Seiten je Band

Le guide d'architecture suisse 1920-1990 rassemble en trois volumes près d'un millier d'édifices représentés avec des photos, des plans et des textes ainsi qu'autant d'autres bâtiments mentionnés.

**volume 1 (1992)**  
**centre et nord-est de la Suisse**  
**volume 2 (1994, Parution dès septembre 1994)**  
**nord-ouest de la Suisse, plateau, Jura, Fribourg**  
**volume 3 (1994/95)**  
**Suisse romande, Valais, Tessin**

format livre de poche 15 x 24 cm  
220 à 280 pages par volume

#### Bestellungen / commandes:

....Ex. Band 1 / ex. volume 1    ....Ex. Band 2 / ex. volume 2  
Fr. 78.– + Versandkosten / frais d'expédition

Sonderangebot für Mitglieder der Fachverbände BSA/FAS, SIA und FSAI:    prix spécial pour membres des associations professionnelles BSA/FAS, SIA et FSAI:

#### .... Ex. Gesamtausgabe / édition complète

(Bände 1, 2, 3 / volumes 1, 2, 3)

Fr. 69.– je Band / par volume  
+ Versandkosten / frais d'expédition  
Band 3 wird nach / Le volume 3 sera facturé  
Erscheinen verrechnet / à parution

Verlag Werk AG, Sekretariat, Keltenstrasse 45, 8044 Zürich  
Tel. 01/252 28 52 / Fax 01/261 93 37